

湘雅醫院

XIANG YA HOSPITAL





# 湘雅醫院

## XIANG YA HOSPITAL

### 目 錄

■ 醫院簡介	4
■ 領導關懷	8
■ 歷史沿革	12
■ 今日概貌	15
■ 醫療技術	18
■ 教學科研	25
■ 醫療設備	28
■ 精神文明	31
■ 友好往來	36
■ 榮譽	38

### CONTENTS

■ Brief Introduction	4
■ Concerning from Leaders	8
■ Historic Vicissitude	12
■ Today's Development	15
■ Medical Technology	18
■ Teaching and Scientific Research	25
■ Medical Equipment	28
■ Ideology Education	31
■ International Exchanges	36
■ Honor	38





老樹春深更著花  
Long history and splendid present

4



領導關懷  
Concerning from Leader

8



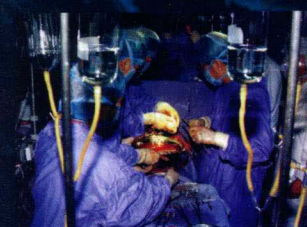
歷史沿革  
Historic Vicissitude

12



今日概貌  
Today's Development

15



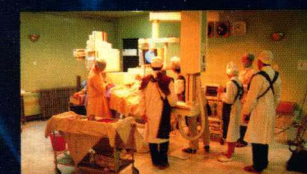
醫療技術  
Medical Technology

18



教學科研  
Teaching and Scientific Research

25



醫療設備  
Medical Equipment

28



精神文明  
Ideology Education

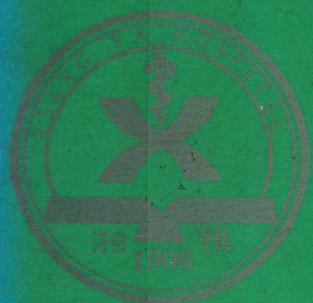
31



友好往來  
International Exchanges

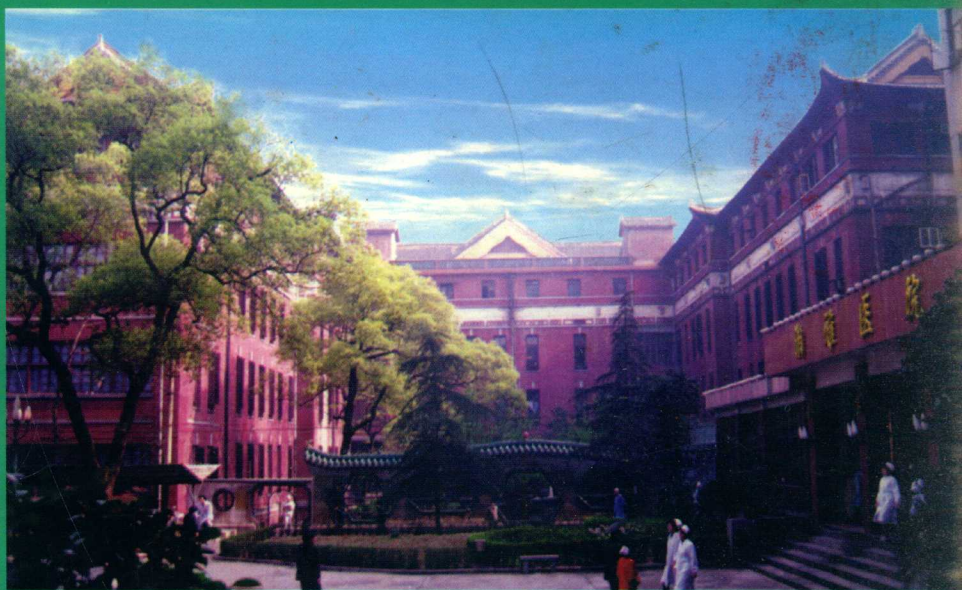
36





湘雅医院

XIANG YA HOSPITAL





# 湘雅醫院

XIANG YA HOSPITAL

## 目 錄

■ 醫院簡介	4
■ 領導關懷	8
■ 歷史沿革	12
■ 今日概貌	15
■ 醫療技術	18
■ 教學科研	25
■ 醫療設備	28
■ 精神文明	31
■ 友好往來	36
■ 榮譽	38

## CONTENTS

■ Brief Introduction	4
■ Concerning from Leaders	8
■ Historic Vicissitude	12
■ Today's Development	15
■ Medical Technology	18
■ Teaching and Scientific Research	25
■ Medical Equipment	28
■ Ideology Education	31
■ International Exchanges	36
■ Honor	38





老樹春深更著花  
Long history and splendid present

4



領導關懷  
Concerning from Leader

8



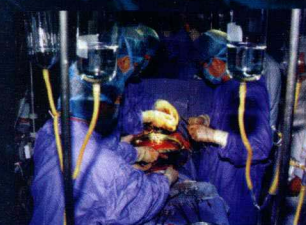
歷史沿革  
Historic Vicissitude

12



今日概貌  
Today's Development

15



醫療技術  
Medical Technology

18



教學科研  
Teaching and Scientific Research

25



醫療設備  
Medical Equipment

28



精神文明  
Ideology Education

31



友好往來  
International Exchanges

36





醫院領導合影

The standing committee members of the Hospital Commission

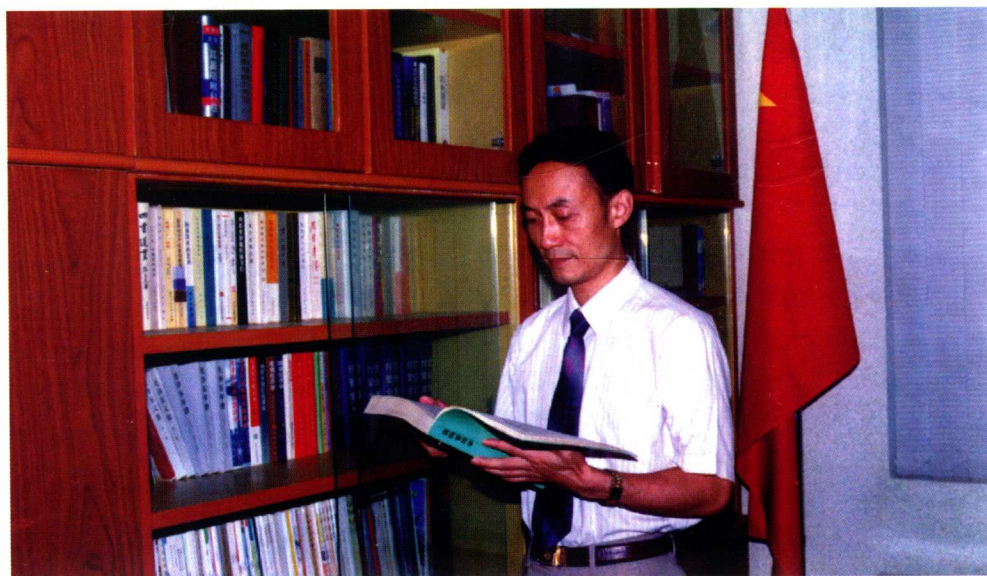


P197.3



黨委書記唐友雲

Tang Youyun, Secretary of the hospital Communist Party Committee



醫院院長田勇泉

Prof. Tian Yongquan, Director of the hospital



# 老樹春深更著花

## LONG HISTORY AND SPLENDID PRESENT

**湖**南醫科大學附屬湘雅醫院創建於 1906 年，是我國最早的西醫院之一，素以治院嚴謹、醫術高超、人才輩出而名揚海內外，其嚴格的管理、嚴謹的作風、嚴厲的措施形成了湘雅人引以自豪的“湘雅精神”。現在，該院已發展成為一個具有現代化管理水平的醫療、教學和科研中心。1988 年評為湖南省文明醫院，1990 至 1992 年三度榮獲湖南省護理質量最高榮譽獎“天使杯”，1992 年評為全國衛生系統先進集體、湖南省首批三級甲等醫院。1994 年 9 月，通過聯合國兒童基金會組織的愛嬰醫院檢查驗收一舉達標。醫院現占地 10 萬平方米，建築面積 12 萬平方米，開設病床 1085 張，日門診量 2000 余人次，年手術萬余臺次；設有 51 個醫療、醫技科室，4 個研究所，4 個研究中心（其中一個部級研究中心），28 個研究室，有博士點 15 個，博士導師 24 人，碩士點 26 個，每年承擔 1500 余名各類學生的教學任務，現有職工 2100 余名，副教授以上高級技術人員 300 余名。

醫院擁有各種醫療設備 4000 多臺件，其中包括伽瑪刀、準分子激光、直線加速器、磁共振、第四代 CT、單光子發射型計算機斷層顯像儀、1250 毫安數字減影等現代醫療設備。醫院每年開展診療新技術 60 多項，其中器官移植、介入治療、大面積燒傷治療、顱底腫瘤切除等方面已形成自己的優勢，特別是器官移植等方面，先后成功開展了心臟、肝臟、腎臟、胰腺、骨髓、關節、角膜等多種器官、組織移植。94 年元月，在完成亞洲第一例同種異體異位部分肝移植后，又成功地進行了江南地區第一例心臟移植，并創造了同一天完成心、肝、腎三種器官 6 臺移植手術的紀錄，整體水平達到國內先進水平，部分項目達到國際水平。醫院 1984 至 1995 年承擔省廳以上科研課題 300 余項，其中國家級 49 項；獲科研成果 242 項（其中國家級 3 項）、國家專利 14 項，其中多項達到國際先進水平。醫院與美、日、英、德、港、臺等 10 多個國家和地區有着廣泛學術交往。

春風化雨結碩果，古老湘雅展新顏。今日湘雅，猶如百年老樹綻滿新葩，煥發出無限生機。

熱忱歡迎國內外各界朋友光臨指導！

**X**iang Ya, the affiliated hospital of Hunan Medical University founded in 1906, is one of the oldest hospitals of western medicine in China. It is always noted at home and abroad for its strict discipline, clinical expertise as well as continual emerging of talents. The Xiang Ya people have been consistently proud of their “Xiang Ya spirit” that is represented by strict management, rigorous working - style and severe measures. Now, it has become a medical, educational and scientific research center with modern management. In 1988, the hospital was rewarded “The Civil Hospital of Hunan Province”. From 1990 to 1992 it was the winner of the Angel Cup, a championship of a province wide competition of nursing. In 1992, it was awarded the Outstanding Hospital by the Ministry of Public Health, the “Class A Tertiary Hospital” in the province. In September 1994 it passed the examination of Infant - love Hospital Test organized by UNICEF.

Xiang Ya Hospital occupies an area of 100,000M<sup>2</sup> with a construction area of 120,000M<sup>2</sup>. There are currently a total of







■ 湘雅醫院

1,085 beds. Its department of out - patient receives more than 2,000 visitors per day, annual operation number amounts to 100,000. Fifty - one clinical and medical technology departments, 4 research institutes, 4 research centers ( one of them is under the jurisdiction of Ministry of Public Health) and 28 research labs have been set up. Fifteen doctorate degree programs directed by 24 doctorate supervisors and 26 Master degree programs are offered so far. Training for more than 1,500 students annually is under way here. There are more than 2,100 staff, with the number of associate professors and professors exceeding 300.

The hospital is equipped with more than 4,000 sets of medical equipment including the most up - dated and sophisticated varieties, such as  $\gamma$  - knife, Excimer, Accelerator, MRI, CT, SPECT, etc. Hospital develops more than 60 new diagnostic and therapeutic techniques annually. Organ transplantation, treatment of severe burns, resection of tumor from the skull base, interventional therapy, etc. have become advantage of the hospital. In the field of organ transplantation, the hospital is successful in developing several organs and tissue transplantation, including heart, liver, kidney, pancreas, cornea, joint, etc. In June 1994 after finishing the operation of Asia's first case of heterotopic partial liver transplantation, the faculty successfully performed the first case of heart transplantation in South China. It created the record of heart, liver and kidney, three organs transplantation and six operations performed in one day. From 1984 to 1995 there were 300 scientific research projects carried on in the hospital, of which 49 were at national rank, 242 were rewarded the prizes for scientific and technological achievements and some reached the international advanced level. Now, the hospital has developed world - wide academic ties with many countries and regions, such as the USA, UK, Japan, Germany, Hong Kong and Taiwan etc.

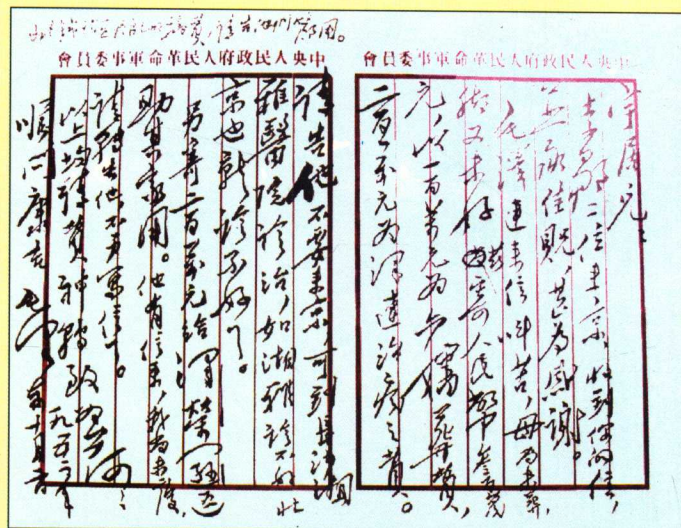
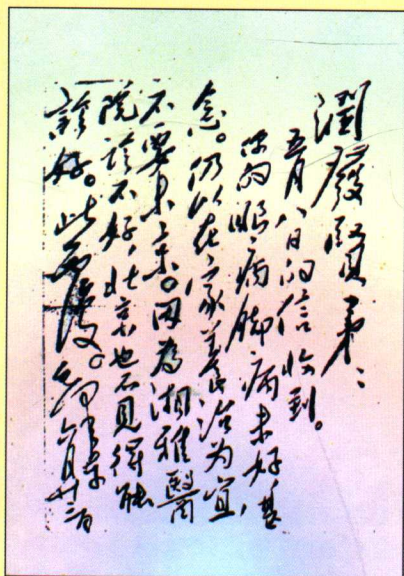
Today, with tremendous progress, the old Xiang Ya presents us a new and more attractive prospect.

Domestic and foreign friends from all walks of life are warmly welcomed.

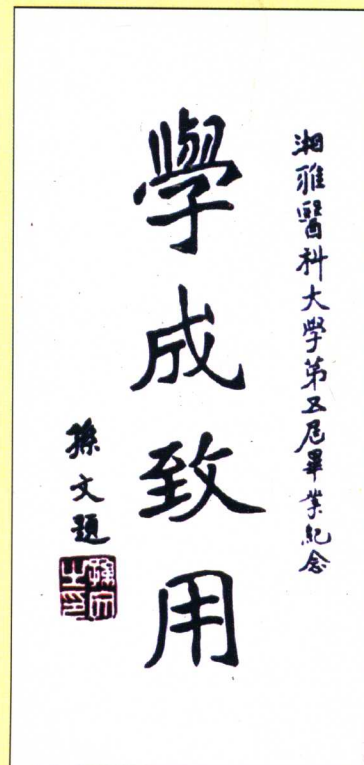


## 領導關懷

## Concerning from Leaders



- 毛澤東主席 1952 年介紹親友到湘雅醫院治病的親筆信  
A letter written by Chairman Mao Zedong to introduce his relatives to consult the doctors in Xiang Ya Hospital in 1952



- 孫中山先生 1925 年為湘雅第五屆畢業同學題贈“學成致用”勉詞  
Dr. Sun Yatsen writing an inscription to the graduates in 1925: “Studying successfully for service”, which read “Finish schooling for the purpose of application”.





■ 中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席江澤民視察湖南時與湘雅等醫務人員合影

Jiang Zemin, General Secretary of CPC Central Committee, President of People's Republic of China and President of Central Military Commission of China, took a group photo with Xiang Ya Hospital staff and others when he inspected Hunan Province.



■ 中共中央原总书记胡耀邦与湘雅保健医生王振华、丘万服等教授合影

Hu Yaobang, former General Secretary of CPC Central Committee took a group photo with Xiang Ya Hospital doctors and Profs. Wang Zhenhua, Qiu Wanfu.



領導關懷

Concerning from Leaders

弘揚湘雅嚴謹求實  
精神，為中國醫學事業  
做出更大貢獻！

祝賀  
湘雅醫院建院九十周年

錢正英  
一九九六年八月

■ 全國政協副主席錢正英題詞

The inscription of Qian Zhengying, Vice -  
President of Chinese People's Political Con-  
sultative Conference (CPPCC).

■ 衛生部部長陳敏章題詞

The Inscription of Chen Minzhang, Minister of the Ministry of  
Public Health.

昔日“南湘雅”  
今朝更騰飛

彭珮云

一九九六年二月

■ 國務委員彭珮雲題詞

The Inscription of Peng Peiyun, State Councilor.

桃李盈天下  
杏林滿園春

賀湖南醫科大學湘雅醫院  
九十周年

陳敏章  
九六年六月

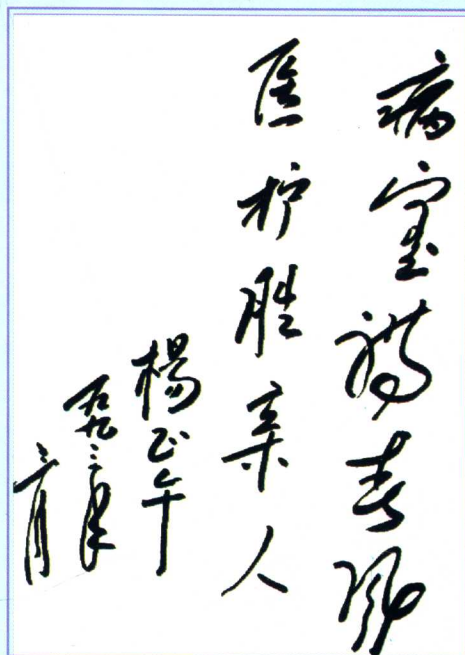




■ 衛生部副部長孫隆椿(左二)來湘雅醫院視察  
Sun Longchun(left 2), Vice - Minister of the Ministry of Public Health inspected Xiang Ya Hospital.



■ 湖南省教委主任、湖南醫科大學校長胡冬煦(左四)來院視察工作  
Hu Dongxu (left 4), Director of Hunan Education Commission, and President of Hunan Medical University, inspected Xiang Ya Hospital.



■ 湖南省省長楊正午題詞  
The inscription of Yang Zhengwu, Governor of Hunan Province.



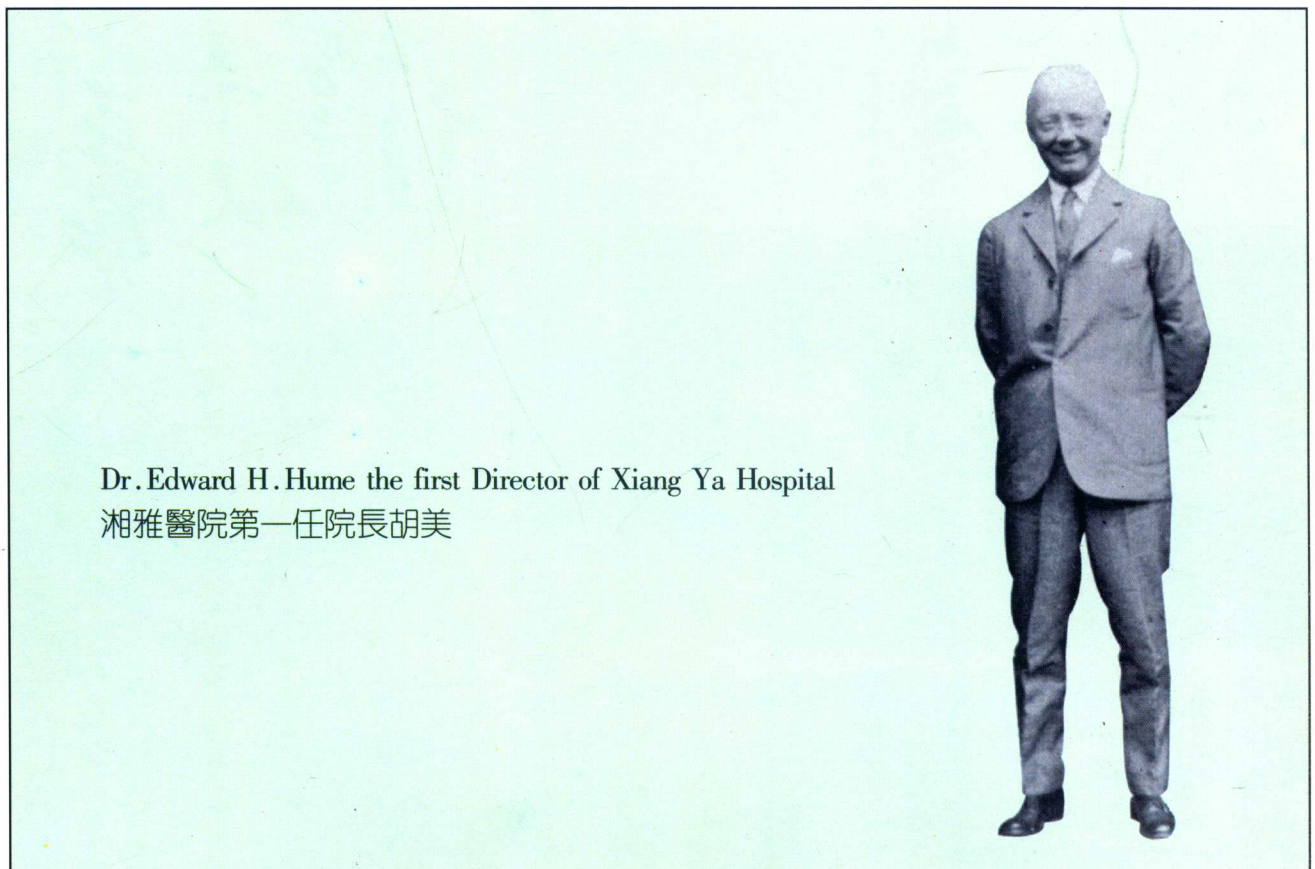
## 歷史沿革

## Historic Vicissitude



■ 中國郵政首次發行的現代科學家紀念郵票共四枚，其中張孝騫、湯飛凡為湘雅第一屆畢業生，1939年張孝騫曾任湘雅醫院院長。

China Post issues four Commemorative stamps of the contemporary scientists for the first time, among them Zhang Xiaolian, Tang Feifan were alumni of the first graduating class of Xiang Ya Medical College. Zhang Xiaolian once was the Director of Xiang Ya Hospital in 1939.



Dr. Edward H. Hume the first Director of Xiang Ya Hospital  
湘雅醫院第一任院長胡美





■ 1913 年胡美和顏福慶博士及其他官員在北京擬定湘雅協議

Dr. Edward H. Hume and Dr. Yan Fuqing with officials in Beijing at time of Xiang Ya Negotiations in 1913.



■ 1941 年張孝騫博士在貴陽的住所

Dr. Zhang Xiaolian's residence in Guiyang in 1941.



■ 醫務人員免費為群眾接種

Free vaccination for the people



## 歷史沿革 Historic Vicissitude



■ 建于 1918 年的湘雅醫院病棟大樓  
The ward building set up in 1918.



■ 1935 年的湘雅醫院  
Xiang Ya Hospital in 1935.



■ 1948 年湘雅全貌  
Xiang Ya Hospital in 1948